

INSTRUCTIONS FOR TANK TO BOWL ASSEMBLY

This water closet has been designed for easy installation. Conventional fittings have been used throughout so that the working parts and operation of this assembly may be easily understood.

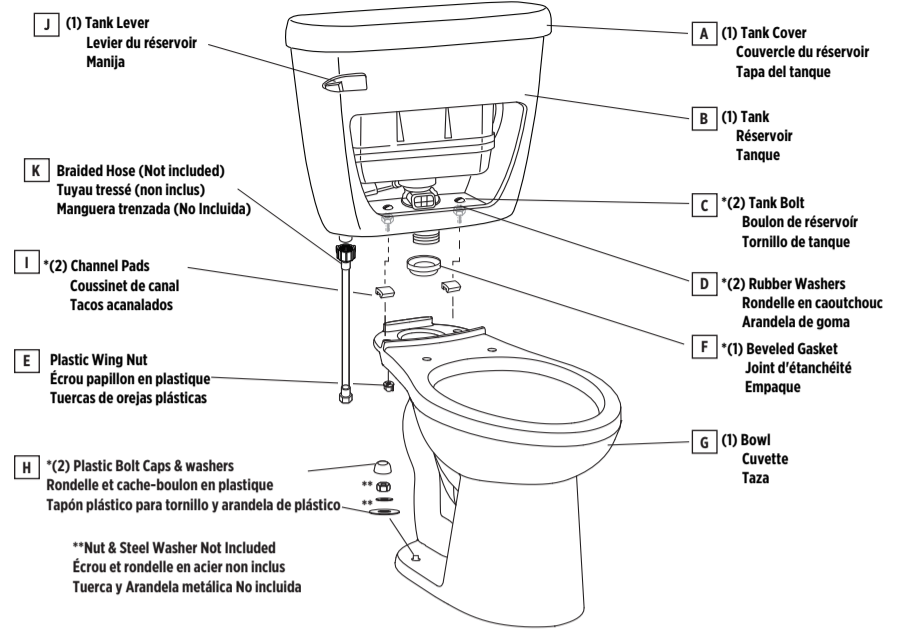
1. Before assembling tank (B) to bowl (G) check the tightness of lock nuts on both flush valve and fill valve.
 2. Before assembling tank to bowl check tightness of brass nuts and rubber washers underneath the tank.
 3. Assemble beveled gasket (F) to pressure vessel outlet shank so that lock nut is enclosed in recess, making sure that the entire surface of the gasket is in contact with the tank bottom.
 4. Place two-channel pads (I) in recesses on the back of the bowl ledge to prevent china-to-china contact.
 5. Place tank assembly in position. USE NO PUTTY. Plastic wing nuts (E) are tightened by hand sufficiently to prevent rocking; and since the tank bolts are already sealed, the tank can be leveled by the relative amount that each wing nut is pulled down on the three points of contact, beveled gasket (F) and two channel pads (I).
 6. Connect the supply line (K)(not included)
 7. **DO NOT USE PIPE DOPE OR TOOLS ON PLASTIC PARTS! HAND TIGHTEN ONLY! OVER TIGHTENING MAY SPLIT THE FILL VALVE OR DAMAGE THE BRAIDED HOSE (NOT INCLUDED) AND WILL VOID THE WARRANTY!**
 8. When you turn the water supply on, you will hear the water flow into the tank. (Even after the noise of water flowing stops, does not mean pressure vessel is completely filled) complete fill takes between 60 and 90 seconds, before the pressure vessel tank ready to be flushed.
- NOTE: Time must be allowed for this refill after every flush.
9. For best actuating performance, at rest there should be an approximate 1/16" gap between the actuator rod and the adjuster. If it is necessary to make this adjustment, it should be done with water supply attached and unit pressurized. Loosen set screw in top center and rotate adjuster to give the required gap and re-tighten set screw.
 10. Plastic bolt caps and plastic washers (H) are provided to be used as indicated in the illustration.

Gerber will not be responsible for the use of non-original parts during installation or repair.

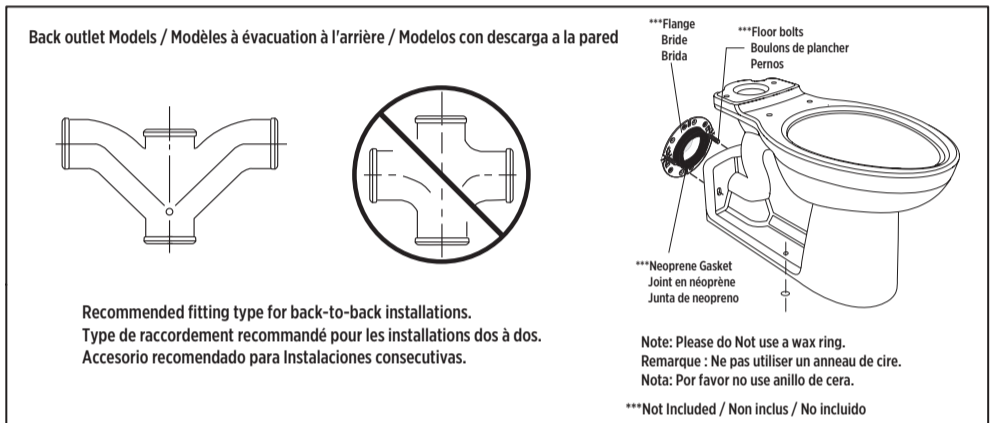
ATTENTION:

DO NOT EXPOSE PLASTIC TRIM PARTS TO STRONG OXIDIZING AGENTS, CHLORINE, OR ACID LEVELS OF LOWER THAN 5.0 pH. SOME BOWL/TILE CLEANERS CONTAIN SUCH AGENTS. TANK TYPE BOWL CLEANERS CAN CAUSE TANK COMPONENT FAILURE AND DAMAGE. OUR WARRANTY EXCLUDES SUCH FAILURES.

gerber-us.com



NOTE: Parts with * are included in tank assembly kit.
 REMARQUE : Les pièces avec * sont incluses dans le kit de montage du réservoir.
 AVISO: Las partes con * están incluidas en el kit de montaje del tanque.



INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE DU RÉSERVOIR À LA CUVETTE

Cette toilette a été conçue pour une installation facile. Grâce aux raccords conventionnels utilisés tout au long de l'installation, le fonctionnement de cet appareil et des pièces mobiles sont faciles à comprendre.

1. Avant d'installer le réservoir (B) à la cuvette (G), vérifiez si les contre-écrous sont bien resserrés sur le robinet de chasse et sur le robinet de remplissage.
2. Avant d'installer le réservoir à la cuvette, vérifiez si les écrous en laiton et les rondelles en caoutchouc sont bien resserrés en dessous du réservoir.
3. Assemblez le joint d'étanchéité (F) à la tige de sortie de l'appareil sous pression de sorte que le contre-écrou soit enfoncé dans l'enfoncement, en assurant que la surface entière du joint d'étanchéité soit en contact avec le fond du réservoir.
4. Placer deux coussinets de canal (I) dans les enfoncements à l'arrière au rebord du réservoir pour éviter le contact de porcelaine à porcelaine.
5. Mettre le kit de montage du réservoir en place. N'UTILISER PAS DE MASTIC. Les écrous à oreilles en plastique (E) sont serrés à la main suffisamment pour empêcher le basculement; et puisque les boulons du réservoir sont déjà scellés, on peut niveler le réservoir selon la force relative exercée de chaque écrou papillon sur les trois points de contact, le joint d'étanchéité (F) et les deux coussinets de canal (I).
6. Connectez la ligne d'alimentation (K)(non incluse)
7. **NE PAS UTILISER DE PÂTE LUBRIFIANTE OU D'OUTILS SUR LES PIÈCES EN PLASTIQUE! SERRER SEULEMENT À LA MAIN ! UN SERRAGE EXCESSIF PEUT FENDRE LE ROBINET DE REMPLISSAGE OU ENDOMMAGER LA TUYAU TRESSÉ (NON INCLUSE) ET ANNULERA LA GARANTIE !**
8. Lorsque l'alimentation d'eau est ouvert, vous entendrez l'eau s'écouler au réservoir. (Même si l'eau se cesse de couler, cela ne signifie pas que l'appareil sous pression est complètement rempli.) Cela prend entre 60 et 90 secondes pour bien remplir l'appareil sous pression et prêt pour la chasse d'eau.
 REMARQUE : il faut laisser du temps pour le remplissage après chaque rinçage.
9. Pour un meilleur actionnement de la chasse d'eau, prévoir un espace d'environ 1/16 po (1,5 mm) entre la tige de l'actionneur et le dispositif de réglage au repos. Si nécessaire de faire cette ajustement, il doit être fait avec l'alimentation en eau attachée et l'unité pressurisée. Desserrer la vis de réglage en haut au centre et tourner le dispositif de réglage pour obtenir l'espace requis.
 Resserrer la vis de réglage.
10. Les caches-boulons en plastique et les rondelles en plastique (H) sont fournis pour être utilisés comme indiqué sur l'illustration.

Gerber ne sera pas responsable de l'utilisation de pièces non originales pendant l'installation ou la réparation.

ATTENTION :

NE PAS EXPOSER LES PIÈCES DE GARNITURE EN PLASTIQUE À DES AGENTS OXYDANT FORTS, AU CHLORE OU À UN NIVEAU D'ACIDITÉ INFÉRIEURS À 5,0 pH. CERTAINS NETTOYANTS DE CARREAUX/CUVETTE EN CONTIENNENT. LES NETTOYANTS DE CUVETTE DANS LE RÉSERVOIR PEUVENT PROVOQUER DES DÉFAILLANCES DE COMPOSANTS DU RÉSERVOIR ET DES DOMMAGES. NOTRE GARANTIE EXCLUT CES DÉFAILLANCES.

gerber-ca.com

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DE TANQUE A TAZA

Este inodoro ha sido diseñado para una fácil instalación. Se han utilizado accesorios convencionales para que las partes y el funcionamiento de este conjunto puedan entenderse fácilmente.

1. Antes de instalar el tanque (B) sobre la taza (G), revise la firmeza de las tuercas de fijación en la válvula de descarga y la válvula de carga.
2. Antes de ensamblar el tanque con la taza, revise que las tuercas y empaques estén lo suficientemente apretados.
3. Coloque el empaque (F) en el vástago de la descarga del tanque de presión para que la tuerca de fijación quede encerrada en la cavidad, asegúrese que toda la superficie de la arandela se encuentre en contacto con el fondo del tanque.
4. Coloque los tacos acanalados (I) en el borde trasero del inodoro, para evitar el contacto cerámica con cerámica.
5. Coloque el tanque en posición de montaje. NO USE MASILLA. Las tuercas plásticas de orejas (E) se aprietan manualmente lo suficiente como para evitar el movimiento, y como los tornillos del tanque ya están sellados, el tanque puede nivelarse al ajustar cada tuerca de orejas sobre los 3 puntos de contacto (F), Empaque y los 2 tacos acanalados (I).
6. Conecte la línea de suministro (K)(No Incluida)
7. **¡NO UTILICE HERRAMIENTAS PARA TUBERÍAS EN PIEZAS PLÁSTICAS! ¡APRIETE SOLO MANUALMENTE! EL AJUSTE EXCESIVO PUEDE DAÑAR LA VÁLVULA O LA CONEXIÓN DE LA MANGUERA TRENZADA (NO INCLUIDA) Y ESTO ANULARÁ LA GARANTÍA.**
8. Cuando abra el suministro de agua, escuchara el flujo hacia el tanque. (Incluso después de que el ruido del flujo de agua se detiene, no significa que el tanque de presión este completamente lleno), por lo general el llenado completo demora entre 60 y 90 segundos, antes de que el tanque de presión este listo para descargar.
 NOTA Se debe permitir tiempo para recarga después de cada descarga.
9. Para un mejor funcionamiento, debe dejarse un espacio de 1/16" entre la varilla de accionamiento y el mecanismo graduador cuando la cisterna no se esté utilizando. Si es necesario hacer un ajuste, debe hacerse con la alimentación de agua conectada y la unidad pressurizada. Afloje el tornillo de presión (dentro del vástago del mecanismo graduador) y gire el mecanismo hasta lograr la separación deseada.
 Vuelva a apretar el tornillo de presión.
10. Se proporcionan cubiertas de plástico y arandelas plásticas (H) para cubrir los tornillos, se utilizan como se indica en la figura.

Gerber no será responsable por el uso de partes no-originales durante la instalación o reparación.

ATENCIÓN:

NO EXPONGA LAS PARTES PLÁSTICAS DE AJUSTE A AGENTES OXIDANTES FUERTES, CLORO, NI ÁCIDOS CON UN pH MENOR A 5.0. ALGUNOS LIMPIADORES PARA TAZAS, QUE SE COLOCAN EN EL TANQUE PUEDEN CAUSAR FALLAS Y DAÑOS EN LOS COMPONENTES DEL TANQUE. NUESTRA GARANTÍA EXCLUYE DICHAS FALLAS.

gerber-us.com